

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 PARA PAMPLONA
 De tres meses 1,25 pesetas
 De seis meses 2,30
 De un año 4,00
 De tres años 10,00

ULTRAMAR
 De tres meses 1,50 pesetas
 De seis meses 2,75
 De un año 4,50
 De tres años 12,00

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 FUERA DE PAMPLONA
 De tres meses 1,50 pesetas
 De seis meses 2,75
 De un año 4,50
 De tres años 12,00

EXTRANJERO
 De tres meses 1,75 pesetas
 De seis meses 3,25
 De un año 5,50
 De tres años 15,00

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores, de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
 Teléfono número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

EL ANARQUISMO.

Con motivo del regicidio de Monza publica la revista «Boletín de justicia militar» un interesante trabajo del subsecretario de la Presidencia, Sr. Ugarte, el cual trabajo lleva por título el mismo que encabezamos estas líneas.

«La experiencia—dice el Sr. Ugarte en uno de los párrafos de su trabajo—acredita que las leyes penales no suelen ser cumplidas con relación a ninguna clase de delitos. Y con relación al anarquismo no es difícil tampoco descubrir ninguna nueva forma de represión que no esté contenida en los viejos moldes del derecho escrito.»

«Cree el Sr. Ugarte que es ineficaz la pena de muerte, vigente en España y Francia, contra los autores de crímenes anarquistas, como cree también ineficaz la de los forzosos, vigente en Suiza.»

«La Enciclopedia Jurídica», que se publica en Madrid, al dar cuenta a sus lectores del trabajo del Sr. Ugarte, dice:

«Para el ilustre articulista el anarquismo es mucho más que robar, matar, incendiar; es pretender dar el golpe de gracia a la constitución fundamental de las nacionalidades; arrojar el guante a las instituciones que dirigen los destinos de los pueblos; conmovier en sus cimientos la organización de los Estados; harir en el corazón todo principio de existencia social, pasando sus tiros por encima de los hombres de segunda fila para no hacer blanco sino en las cumbres del poder.»

«¿Qué es el anarquismo?—pregunta el Sr. Ugarte al comienzo de uno de los párrafos de su escrito, y en «La Enciclopedia Jurídica» le contesta don B. L., uno de sus colaboradores:—«El anarquismo es el siglo en que vivimos: del indiferentismo de las clases directoras y de la falta de verdadera instrucción de las dirigidas tenía que surgir el mal social que hoy lamentamos.»

«¿Cómo se debe combatir?—pregunta el Sr. Ugarte al fin de su escrito, y en «La Enciclopedia Jurídica» le contesta don B. L., uno de sus colaboradores:—«El anarquismo es el siglo en que vivimos: del indiferentismo de las clases directoras y de la falta de verdadera instrucción de las dirigidas tenía que surgir el mal social que hoy lamentamos.»

«Si es ineficaz la ley penal para reprimir el anarquismo, hay que pensar—dice en otras cosas la expresada revista jurídica—en otros medios, procurando que respecto al Estado social, representado por la autoridad, se afirme con disposiciones sabias que den al propio Estado el prestigio con que debe aparecer ante sus administrados; con leyes equitativas que mejoren la condición económica del obrero y con la instrucción sólida de que este carece hoy, desgraciadamente.»

«La verdad, la experiencia ha demostrado que la instrucción, «la verdadera ins-

trucción», aparta del anarquismo a los obreros, arrancando a los demás de la estadística general de crimines crecidísimo número de hijos del trabajo.

Bien fácil sería la prueba de este aserto.

UN OBRERO CATÓLICO.

HAN FALLECIDO:
 En Artajona, doña Gervasia Janices.
 En Dicastillo, don Pablo Monasterio.

R. I. P.

Juego descubierto

Por fin, se ha descubierto el juego que la mayoría de nuestros concejales se llevaban en el asunto del mercado de los cerdos. E cuidados en la caótica sanidad de la población que nadie cree; ineficaces los más en asuntos administrativos y comerciales, y ocultando alguno el fin que inútilmente se empeña en ocultar, se han propuesto con empeño tenaz, digan de mejor causa para la población, acabar con un mercado que bien pudiéramos afirmar es el único que nos quedaba.

A título de traernos un mercado general que no ha de venir y que si viene maldito lo que a la población ha de beneficiar, sacrifican a estos sin piedad tirando miles de pesetas, que bien pudieran emplearse en cosas más provechosas y necesarias y aun en la misma sanidad que tanto invocan.

Si verdaderamente se tratara de mejorar las condiciones de salubridad de la población, no era lógico y natural que se hubiera comenzado por la construcción del matadero general, que es de necesidad imperiosa? Lo que hay es, que van agastando el dinero en el matar y nos van a dejar sin sauto. Lo que sucede es que aquí, se venían intereses encontrados y se sacrificaba a la ciudad por favorecer al arrabal; y siendo esto así, lo menos que tenemos derecho a exigir, que sus defensores sean francos y lo manifiesten como nosotros.

Por otra parte, ciertos ediles que ayudan quizás inconscientemente en su empeño de terminar la fúgoda, son los que les molestaba todo lo que sea movimiento y ruido de industria, son los que con sus trabas, entorpecen la marcha del comercio; pero los primeros también en echar a este toda la carga del presupuesto.

De todos modos, creemos deber nuestro protestar y protestamos de todo corazón, contra el ineficaz juego de comedades que aquí se está ejecutando, poniendo en práctica medios que pugnan con la buena administración: Público y notorio es, que mientras el concejal encargado del mercado, ordenaba la preparación de este en el sitio de costumbre, otro concejal disponía el derribo de lo que podía estorbar a sus planes de emplazamiento en la antigua fábrica de gas; y hoy mismo, después del último acuerdo del municipio se multiplican los medios para conseguirlo.

El Sr. Alcalde por su parte, que según nos aseguran y dicho sea con todo respeto, no es todo lo deferente que en nuestro concepto se merecía la comisión de un gremio que tantos miles de pesetas ingresó al año en las arcas municipales, cree, según manifestó en la última sesión, que lo que interesa es la salubridad ante todos los intereses; pero demuestra muy poco celo por ello, pues a decir verdad, no le hemos visto nunca por el matadero, al menos en las horas del sacrificio y por eso le invitamos a que gire una visita de inspección por aquel local, y seguros estamos que al ver y cerciorarse de la insmundicia que allí reina, y no ciertamente por falta de celo de los empleados; sino, por las pésimas condiciones del local. Allí le demostraríamos los grandes perjuicios que sufren los industriales, los que han abogado en silencio tantos años, ante la creencia de que el mercado subsistiría arriba mientras el matadero no se moviera de tu sitio; para venir

«a parar ahora a dejar en pie, la única causa de peligro para la salubridad, y aumentando los perjuicios de esa industria y de la población en general.»

Pero, si efectivamente se trata de intereses de sanidad, no se compra de que un lugar que ha sido declarado insano para matadero por la Junta de Sanidad, lo declaren nuestros regidores sano para mercado y otro lugar, que ha sido designado el único para matadero por la misma Junta, sea malo según nuestros ediles para mercado, custodiado en la mente del menos experto este, que matadero y mercado y en el mejor paraje designado por autoridad competente, deben encontrarse juntos.

Además, para el emplazamiento del matadero general hay que comenzar por comprar terreno en la parte que da a la llamada Cuesta de la Reina; y a nosotros se nos ocurre que, con el importe del terreno de las que se puede adquirir sobre superficie en la cuesta citada; de manera que, por desdichos de nuestros administradores tenemos que comprar terreno caro y no podemos vender el que poseemos, que había de ser muy solicitado.

Nos vamos extendiendo demasiado, pero como no hemos de insistir más, porque hablamos a sordos que no quieren oír, no hemos de terminar, sin embargo, sin exponer a la consideración del público algunos razonamientos, para que se juzgue de la sinceridad de todos.

En primer término, se están gastando y quera Dios que no pasen de las 15.000 pesetas presupuestadas para el mercado; porque al presuponer gastos es cosa corriente quedarse corto; pero dado caso que no exceda de esa cantidad que ya por sí sola es una suma no despreciable, tenemos que agregar otra suma equivalente, casi igual en concepto de pérdidas sufridas por ventas, que según de público se dice, se han hecho de materia es y residuos de la antigua fábrica de gas, y según nos aseguran, sin las formalidades que exige la buena administración; y esta misma falta de formalidad se deja observar en la ejecución de las obras y por si esto no es claro, nos vamos a permitir hacer algunas preguntas a nuestro popular Alcalde.

«¿Es cierto, Sr. Alcalde, que el derribo de la chimenea de la fábrica de gas se hizo sin que V. S. tuviera conocimiento?—

«¿Es así mismo cierto, que la venta de los objetos a que antes aludimos, se hizo también sin su consentimiento?—

«¿Es igualmente verdad, que en la disposición de los trabajos y ordenación de los mismos, solo se obedeció al capricho del concejal que, seguramente mira con preferencia ciertos intereses al de la salubridad?—

«Pues si todo esto es cierto, buena ocasión tiene V. S. para demostrar sus energías; pues de lo contrario habrá que convenir que en ese asunto, así como en otros muchos, cada concejal hace lo que mejor le place; y esto podrá ser muy cómodo, pero de ningún modo justo.

«Para terminar y en prueba de agradecimiento, vamos a haceros intérpretes de una idea que alguien ha iniciado y que de seguro, ha de encontrar apoyo en el vecindario. Se trata de erigir un monumento en el que estarán de manifiesto todos los nombres de los concejales que más se han distinguido en el proyecto grandioso del mercado, el que irá coronado por la estatua que representará a nuestro celoso Alcalde y costado por suscripción entre el comercio.

«Lo que preocupa es el sitio donde debe levantarse.

Yo propongo sea en el lugar donde dirán nuestros hijos. «Esta fué la plaza de los cerdos!»

«El tocino del otro día.»

Este Remitido lo recibimos anteaayer a última hora y por eso no apareció en el número anterior.

Dicho se está que las apreciaciones contenidas son hijas del criterio del autor del escrito y que no tenemos inconveniente en publicar algún otro de la parte contraria.

Lo que deba ser el granero

En un cortijo el granero debe estar situado

—¿Y lo conteso?

—Si. ¿No te acuerdas Keinec?

—Lo oímos Jahocca y yo.

—¿Qué pensáis de esto? ¿Marcof?

—No sé qué suponer. «Era ese Rafael (aquel miserable se llamaba así) el que engañaba al conde de Fouqueray, o el conde se servía de aquel bandido? En la respuesta se encontraría el nudo de esta intriga, y desgraciadamente no puedo responderle.

—¿Es extraño!—dijo Boishardy reflexionando profundamente.

—Ya se ven los camararios de San Esteban—dijo Keinec designando con la mano dos aguijas que aparecían en aquel momento a la derecha de los viajeros.

Tomemos el trote—respondió Boishardy—y bajemos por la izquierda a la ciudad después de asegurarnos de que no están los azules.—Me interesa Ivona—continuó, espoleando el caballo y lanzando una penetrante mirada hacia los campos inmediatos,—y daría con gusto los bienes que me quedan por descubrir el sitio donde la tienen preso.

—Si vive aun—dijo Marcof.

—No lo dudéis!—exclamó Keinec.—Si Ivona no existiera, estoy seguro de que yo habría muerto.

no lejos del hórreo; y si es posible en un edificio aislado a fin de evitar los riesgos de un incendio.

Nunca debe establecerse en el piso bajo, porque la primera condición de un buen granero es ser perfectamente seco.

En los pisos bajos los graneros reciben más o menos los vapores calientes que se escapan de la cuadra de los animales, y esto perjudica a la buena conservación del grano.

Por lo tanto es muy conveniente que el sitio en donde ha de depositarse el trigo sea bien ventilado, que esté interceptado de toda comunicación con la atmósfera del establo, y que no participe de la temperatura elevada que reina en éste.

Los granos, como hemos dicho, deben ser preservados del calor y de la humedad, y esto se consigue conservando los graneros secos y frescos.

El sitio más a propósito para estos locales es encima de los cobertizos y de las cocheras.

En los pequeños cortijos el granero se encuentra comunmente en el cuerpo de habitación del cultivador.

No pudiendo los trigos ser amontonados en un gran espesor, en razón de la predisposición que tienen a calentarse, y así mismo a causa de su peso considerable, basta dar a los graneros 2 m. 35 de altura, lo cual es suficiente para que los operarios puedan practicar sus trabajos desahogadamente.

Esta circunstancia permite establecer muchos pisos de almacenes de trigo en todas partes donde la superficie que el grano debe ocupar hace necesario.

El mejor techo es el que más protege al granero contra las variaciones y sobre todo contra la elevación de la temperatura.

A fin de renovar el aire interior siempre que se juzgue necesario, deben hacerse aberturas al norte y al mediodía, estas últimas en corto número, y solamente para establecer una corriente activa, capaz de renovar el aire interior siempre que se quiera.

Estas aberturas, que han de bajar hasta el nivel del piso que sostiene la masa de grano, deben estar provistas de postigos para cercarlas exactamente, a fin de impedir que el aire y la luz penetren en el granero.

Para facilitar la ventilación, en el tejado deben practicarse también, al objeto de evitar la entrada de los pájaros, algunas lumbreras cubiertas de tela metálica.

Un medio de ventilación muy enérgico para los grandes almacenes de muchos pisos, consiste en el establecimiento de una corriente de aire ascendente por medio de trampas abiertas en el piso de cada granero, desde el primero al último.

Estas trampas, útiles para la ventilación y bajar y subir los granos, no deben estar colocadas directamente las unas encima de las otras, sino alternadas, de manera que la corriente ve tiladora atraviese cada granero siguiendo una línea diagonal y opere una renovación de aire más completa.

Antes de introducir el trigo en el granero, debe tenerse mucho cuidado de tapar todas las grietas y agujeros que pudieran servir de refugio a los insectos y ratones; las paredes y el piso han de quedar bien barridos, y por último es muy útil ensabigar cada año el granero a fin de destruir los insectos y sus larvas que se cobijan en las hendiduras y grietas de las vigas.

Rarezas de intelectuales

El poeta norteamericano Walt Whitman experimentaba singular delicia en permanecer tardes enteras echado, en posición supina, sobre la yerba, durante la época canicular.

En tan interesante posición asegura el *Cosmopolita* que escribió dicho autor sus más hermosos poemas.

Madame George Elliot tenía manías algo más civilizadas. Cuando se apercibía a empuñar la pluma, empezaba por enviar a paseo a todos los individuos que habitaban en su casa; y recomendaba que no se hiciera el menor ruido, cosas ambas perfectamente compatibles con los trabajos y muebles de su despacho y se yesta en traje de etiqueta.

Lo gracioso es que, después de tantos preparativos, la pobre señora, como todos los eclettistas y los psicólogos verdaderos, estaba la gorda para escribir al día sesenta líneas.

Jorge Bancroft escribía también con extraordinaria premiosidad. El máximo de su trabajo diario consistía en trescientas palabras. Verdad es que no trabajaba más que de cinco a once de la mañana; y declaraba que le era imposible hallar en una palabra ni una idea en cualquier otro momento del día.

Tennysson media su trabajo cotidiano por el número de pipas que rompía, y cuyos pedacitos yacían en torno de su mesa de escritorio. Cuando se sentaba ante ella, era necesario que hubiera un enorme cesterito lleno de tabaco y otro con gran número de pipas de escayola.

Fumaba sin interrupción, pero nunca desvecés en la misma pipa.

Tomaba una lámpara de aceite, la encendía, la fumaba y después la hacía trizas; cogía otra y repetía las mismas operaciones, y así sucesivamente. Cada verso lo costaba, por regla general, un penique; importa de la pipa destruida.

Nathaniel Hawthorne tenía manías bastante peligrosas para los que rodeaban que las mencionadas.

Cada vez que andaba a casa de una palabra o de una idea, manijaba febril e instintivamente unas tijeras ó un cortapapeles, con los cuales arribaba de trizas la mesa, los bancos de su alborn y hacía trizas la tapicería.

Cierta día en que su número se mostraba perezoso, convirtió inadvertidamente en un picadillo una salida de balle que su esposa se dejó olvidada sobre el respaldo del sillón.

El naturalista Buckland no podía escribir sino con los pies desnudos. No bien se sentaba para emprender sus faenas, empezaba a frotarse los pies uno contra otro, hasta que se quitaba las zapatillas y luego efectuaba igual operación con los calcetines.

Un día, viajando en ferrocarril, se durmió y soñó que escribía un capítulo sobre el cual veía meditando hacia largo tiempo.

Cuando llegó al punto de parada, un empleado del desperto; Buckland se apeó del vagón precipitadamente y salió de la estación sin darse cuenta de que iba completamente descalzo. Así recorrió el trayecto que mediaba hasta el hotel, no sin preguntarse durante el camino por qué los transeúntes le miraban y se reían.

Los compositores adolecen de manías sumamente estrambóticas.

Haydn decía que le era imposible tocar el piano cuando se le olvidaba colocarse en el dedo una so: tija que le había regalado el Rey de Prusia.

Bethoven no podía componer sin hundir previamente las manos en un recipiente de agua helada.

Además, tuvo durante una temporada la manía de que la inspiración no acudía a su llamamiento sino cuando tenía el rostro mirando al Norte.

Se cuentan también algunas divertidas anécdotas acerca de la legibilidad de los manuscritos de autores célebres.

Horacio Greeley encargó a un mozo que llevara un artículo al famoso periodista Gordon Bennett. Efectuó el mazo el encargo, si bien se le olvidó decir el nombre de la persona remitente.

Gordon Bennett, después de una hora de titánicos esfuerzos, no pudo conseguir descifrar ni una sola palabra del manuscrito; así que le firmó:

servían de asilo a los perros hambrientos que se reunían en cuadrillas (como en las cercanías de Constantinopla, para penetrar por la noche en la ciudad.

En el centro del arrabal, cruzado por Esdré, se alzaba un álamo magnífico, adornado de guirnaldas y de cintas entrelazadas de los tres colores nacionales, al que habían convertido recientemente en árbol simbólico de la libertad; En su tronco recto y elevado habían fijado un cartel, en el cual se leían las palabras siguientes:

«Así como el sol envía sus rayos a todos los puntos de nuestro hemisferio, el anciano puede enviar su sangre y sus virtudes a los sitios en donde la libertad necesita defensores.»

Dos ó tres grupos de una docena de niños reían, corrían y gritaban con alegría en torno de este álamo patriótico, cuando se oyó a lo lejos el estampido del cañón y el rumor del trote de tres caballos que entraban en el arrabal y se dirigían hacia la ciudad.

Aparecieron entonces a lo largo de la orilla del Esdré tres viajeros vestidos con el traje completo de los patriotas de la época, y eran Boishardy, Marcof y Keinec.

Al oír los cañonazos, los jinetes se miraron con asombro é inquietud, y esciamó Boishardy,

XIII

LA PLAZA DEL DEPARTAMENTO

Las cuatro y media daban en el reloj de la catedral de Nantes en el momento que el sol, declinando con rapidez, ocultaba su disco bajo las pardas nubes que cruzaban de ocaso a oriente; y dirigía horizontalmente sus pálidos rayos a las orillas devastadas entonces del río Esdre, que atraviesa de un extremo a otro uno de los principales arrabales de la ciudad para ir a verte sus aguas en el Loira, enfrente de la isla de Teydan, en el centro mismo de la antigua capital del ducado de Bretaña.

Los arrabales estaban desiertos y aislados presentando el aspecto de una ciudad después del saqueo. Sus casas arruinadas

de EL ECO DE NAVARRA 156

IVONA.

—¿Qué palabras eran esas?

—Dijo: «Véngame de los que me han asesinado, y entrégalos a la justicia... Ella no es hermana nuestra: es su querida... es...» Y expiró sin poder acabar—añadió Marcof con un movimiento de ira.

—Pero ¿a quien acusaba de su muerte?

—Al conde de Fouqueray.

—¿A su hermano?

—Decía que ese hombre no era su hermano.

—¿Como es eso?

—Hé aquí lo que no sé, lo que daría todo un mundo por saber.

—Tal vez ese miserable estaba delirando al hablar así; la agonía causada por el veneno produce alucinaciones muy extrañas.

—No lo niego, pero creo que en aquel momento no deliraba.

—¿Qué os induce a hacerlo?

—Una verdad que me confesó y que demuestra hasta la evidencia que no era hermano del conde.

—¿Una verdad?

—Si, reconocí en él un antiguo bandido que encontré en otro tiempo en los Abruzos. En aquella época sólo le había visto durante algunos minutos, pero fué en circunstancias tan importantes que su rostro se quedó grabado en mi memoria.

«Espera, muchacho—dijo el jefe realista.—Te prometo que, después de libertar al marqués de Loc-Rouan, te prestaré mi auxilio para buscar a tu amada.

—Y si la hallamos—continuó Marcof,—desgraciados de los que la hayan hecho padecer!

Keinec no respondió, pero alzó los ojos al cielo empuñando el sable que pendía a un lado de la silla. Se comprendía que el joven murmuraba interiormente un juramento terrible.

«Así como el sol envía sus rayos a todos los puntos de nuestro hemisferio, el anciano puede enviar su sangre y sus virtudes a los sitios en donde la libertad necesita defensores.»

Dos ó tres grupos de una docena de niños reían, corrían y gritaban con alegría en torno de este álamo patriótico, cuando se oyó a lo lejos el estampido del cañón y el rumor del trote de tres caballos que entraban en el arrabal y se dirigían hacia la ciudad.

Aparecieron entonces a lo largo de la orilla del Esdré tres viajeros vestidos con el traje completo de los patriotas de la época, y eran Boishardy, Marcof y Keinec.

Al oír los cañonazos, los jinetes se miraron con asombro é inquietud, y esciamó Boishardy,

«¿Qué palabras eran esas?

—Dijo: «Véngame de los que me han asesinado, y entrégalos a la justicia... Ella no es hermana nuestra: es su querida... es...» Y expiró sin poder acabar—añadió Marcof con un movimiento de ira.

—Pero ¿a quien acusaba de su muerte?

—Al conde de Fouqueray.

—¿A su hermano?

—Decía que ese hombre no era su hermano.

—¿Como es eso?

—Hé aquí lo que no sé, lo que daría todo un mundo por saber.

—Tal vez ese miserable estaba delirando al hablar así; la agonía causada por el veneno produce alucinaciones muy extrañas.

—No lo niego, pero creo que en aquel momento no deliraba.

—¿Qué os induce a hacerlo?

—Una verdad que me confesó y que demuestra hasta la evidencia que no era hermano del conde.

—¿Una verdad?

—Si, reconocí en él un antiguo bandido que encontré en otro tiempo en los Abruzos. En aquella época sólo le había visto durante algunos minutos, pero fué en circunstancias tan importantes que su rostro se quedó grabado en mi memoria.

Devolví las cuartillas al mozo, y le dije: —Devuélvame usted esto a la persona que se lo ha entregado. Eso no puede ser más que la obra de un loco.

Grealey, al ver de nuevo su propio manuscrito, no reconoció la letra, y el mozo, que al parecer no había inventado la pólvora, no le explicó que aquellos papeles eran los que había llevado el Herold.

Después de reflexionar maduramente, Grealey exclamó riendo: —Me voy a quedar con estas cuartillas a título de curiosidad; pues no pueden ser más que la obra de un loco.

—Eso es precisamente lo que ha dicho el otro señor—observó el mozo.

En el mundo existe un solo ser capaz de descifrar la letra de Bjoerustern-Bjoerzon: es la esposa de éste.

El famoso dramaturgo noruego no podría volver a leer lo que escribe, si su mujer no se tomara el trabajo de copiarlo.

En el Ayuntamiento

SESION DEL 27 DE SEPTIEMBRE DE 1900
Presidencia del alcalde D. Miguel G. Tuñón

Comenzó la sesión a las cinco menos cuarto.

—Acta de la sesión anterior: aprobada.

—Cuentas y libramientos: aprobados.

—Florencio Castes, Romualdo Borrachotegui y Mariano Sanchez, solicitan se les incluya en el empadronamiento de esta capital.

Como se pide.

—D. Joaquín Aguado, párroco de Vilva, solicita se le abonen los intereses de unos capitales censales.

A informe de Hacienda.

—D. Nicolás Ochoa, vecino de Ollite, manifiesta que su hijo Eduardo que tenía concedido el pliego de don Francisco Garzaron, ha terminado la carrera de derecho, y por consiguiente puede concederse dicho legado a quien tenga mejor derecho.

Enterado.

Informes

De la comisión de Gobierno

Informando sobre la provision de la plaza vacante de Administrador del Matadero de cerdos.

Propone que el Ayuntamiento provea la plaza en uno de los dos guardias municipales señores Diez y Bea, que ya desempeñaron anteriormente el cargo.

Se discutió largo rato sobre el punto y se acordó resolver el asunto en el momento por ocho votos contra seis.

También, por ocho votos contra seis, que hiciera el nombramiento la Corporación municipal.

Nueva discusión sobre en quién debía recaer el nombramiento, eligiéndose al Sr. Diez por 10 votos, contra 5 que obtuvo el Sr. Bea.

De la comisión de Fomento

Informando favorablemente la instancia de la Señora Superiora de las MM. Misioneras Franciscanas sobre venta de un terreno.

El terreno tiene 1.600 y pico de metros cuadrados y se vende en 250 pesetas.

Aprobado.

De la comisión de Hacienda

Informando favorablemente la instancia de don José Suez que solicita le sean entregadas las cantidades que durante el tiempo en que fué empleado en el Vinculo aportó a la Sociedad de Socorros Mutuos.

Aprobado.

Propone la aprobación de la cuenta de la escuela de Artes y Oficios correspondiente al año escolar de 1898 a 99.

Se aprueba.

Se dio cuenta de una solicitud de Andrés María Aranguren, pidiendo una vacante de peon caminero.

Paso a informe de Fomento.

—El Sr. Sagüés dijo que la subasta de troncos de olmos se ha adjudicado al Sr. Estremera en la cantidad de 1.250 pesetas.

—El Sr. Sanjulián manifestó que la subida del precio de la carne es digna de llamar la atención del Sr. Alcalde, por tener lugar la subida a la entrada del invierno. Conviene que se estudie si el aumento de precio obedece a causas justificadas o circunstancias del momento, pues la carestía de aquel artículo viene en perjuicio, sobre todo de la clase pobre.

—El Sr. Alcalde promete ocuparse en el estudio del asunto.

El señor Sanz observa que el consumo de carne no guarda relación con el aumento de habitantes, lo cual pudiera consistir en la carestía; pero, conviene, también que la Comisión estudie este punto.

El señor Palero dice que la subida de la carne obedece a la carestía de ganado.

El señor Amorena propone se estudie si el derecho de 35 céntimos en kilo que paga la carne, influya en su carestía.

El Sr. Sanjulián es de opinión que en épocas anormales se rebaje, si se puede el impuesto de la carne; pero teme que no por eso bajase de precio el artículo. Cree que existen motivos artificiales que influyen en la subida y esto es lo que hay que saber, para poner remedio.

Se hicieron algunas indicaciones respecto al p.º de la referida mercancía y los señores Presidente y Amorena, manifestaron que el público tiene derecho a llevar al reposo del Ayuntamiento lo que compra.

—El señor Sanjulián dijo así mismo que en vista del alza sufrida por el carbón, que de 7 reales ha subido hasta 12, conviene se tome las medidas para proveer de aquel importante artículo a los pobres mediante bonos durante el invierno.

El Sr. Olaso estima que quizás contribuya a la escasez de carbón en esta ciudad las trabas que aquí se ponen a la venta ambulante del carbón.

El Sr. Sanjulián replica que la causa es más honda y grave; la carestía de la hulla ha traído como consecuencia la del carbón vegetal. Sin embargo, no se opone, si hay necesidad, a que desaparezcan las trabas puestas a la venta de aquel combustible en esta capital.

Se acordó, en principio, conceder mayores facilidades para la venta de carbón, autorizándola durante todo el día.

Y la comisión de Hacienda y el señor alcalde quedan en estudiar lo propuesto por el señor Sanjulián, respecto a proporcionar carbón por medio de bonos.

—El señor Sanjulián pide que se encargue a los guardas municipales procuraren que se conserve las veredas y caminos, prohibiendo a los propietarios de los terrenos colindantes que invadan aquellas vías.

Queda en ello el Sr. Alcalde.

—El Sr. Izu recordó la proposición del señor Sanjulián sobre prohibición del mercado de cerdos en los domingos.

Le contesta el Sr. Pastor que todavía nada se ha resuelto en el asunto.

El Sr. Izu dice que ya ha habido tiempo de

resolverlo desde que hace un año pasó dicha moción a la comisión de Gobierno. Queda ésta en informar pronto, y se levanta la sesión a las siete menos cuarto.

NUESTRAS CARTAS

De Leiza

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: En los mismos momentos en que el lunes último a las seis de la tarde nos disponíamos para regresar de Lecumberri después de haber pasado un día divertido presenciando los magníficos partidos de pelota de que di a V. noticia aquella misma tarde, una doble desgracia llenaba de consternación a los habitantes de esta villa. ¡Cuanta verdad es que tras de la risa está el llanto!

Hallándose trabajando en la mina denominada «La Providencia», sita en término de esta villa varios obreros se derrumbó un gran bloque de piedra y tufa sepultando a los jóvenes Miguel Tomás Aspiroz, de veintiséis años y Miguel Joaquín Iturrarte, de veinticinco, ambos solteros y naturales de esta villa, que quedaron sin vida.

No obstante ser ya las siete de una noche oscura cuando en la localidad se conoció tan triste noticia, que trajo uno de los trabajadores, y dista dos horas de mal camino el lugar de la catástrofe, salieron para dicho punto las autoridades, médico municipal y varios vecinos apelando todos poder hacer algo en favor de los infelices sepultados. Para cuando llegaron a la mina, que eran las diez, habían ya retirado los trabajadores algunos escobros quedando al descubierto parte de los cadáveres que estaban horriblemente mutilados; pero tuvieron que suspender los trabajos por la oscuridad y malas condiciones del terreno y ayer el mediodía fueron conducidos al depósito del cementerio. ¡Dios haya acogido las almas de los finados!

Por tratarse de dos jóvenes de muy bellas cualidades y por la clase de muerte que han tenido ha sido esta muy sentida por todo el vecindario que en la mañana de hoy ha asistido al entierro.

Suyo atencio. El corresponsal. 26 de Septiembre.

En la Audiencia

Se ha dictado sentencia en la causa sobre falsedad y uso de nombre supuesto absolviendo a Juan Vicente Zubeldia Aróstegui, Arturo Antolín, Eustaquio Goyena y Armendariz, Juan Ibarra Timoner, Pedro Jaime, Salvador Barón y Barón y José María Maure Expósito.

También se ha dictado sentencia en la causa sobre falsedad y uso de nombre supuesto condenando a Federico Ruiz Benito a las penas de 10 años y un día de presidio mayor e inhabilitación absoluta temporal en toda su extensión por el primero y por el segundo a la de cinco meses y un día de arresto mayor y multa de 2.00 pesetas; y absolviendo a José María Maure Expósito, Pedro Jaime, Salvador Barón y Barón y José Guillén Espé, y se retiró la acusación respecto de Juan Ibarra Timoner, dictándose en consecuencia auto de sobreseimiento libre.

Se ha señalado para hoy la vista de la causa por Jurados contra Miguel Larrayoz, Pedro Goni y José Iturralde, por robo.

Los dos primeros serán defendidos y representados, respectivamente, por el Licenciado Sr. Rodríguez y el procurador Sr. Pindo; y el tercero por el Licenciado Sr. San Martín y el procurador Sr. Velasco.

GACETILLAS

Ayer se celebraron en la iglesia de San Nicolás los funerales por el eterno descanso de don José Dñinx, asistiendo al acto numerosísima concurrencia, lo que prueba las simpatías con que el finado contaba en esta ciudad.

R. L. P.

Se halla enfermo de algun cuidado el R. P. Aubert, Superior del Convento de Corazonistas de San Fermín de A dapa de esta ciudad.

Desearnos el restablecimiento del respetable enfermo.

Para inaugurar las obras ya terminadas en la Iglesia parroquial del Arcángel San Miguel, en Corella, se van a celebrar solemnes cultos, que comenzaron el día 26 del corriente con la bendición de las campanas y su colocación en las dos torres recientemente construidas en aquella Iglesia. EL 27 la bendición de la Iglesia y traslado a ella de la parroquia, que estaba instalada en la Iglesia de la Merced, cantándose solemne Salve.

El 28 recorrerá al amanecer las calles de la ciudad una aurora; a las nueve la fiesta Inaugural con sermón por el M. I. Sr. D. Pedro Tablares, canónigo de Zaragoza, concluyendo con Te Deum. En este día se repartirán bonos a los pobres de Corella.

Por último, el día 29 se hará la función anual a San Miguel, con sermón, y por la tarde vísperas y procesión.

Las obras, así como un nuevo órgano, unas magníficas balaustradas de plata y un riquísimo terno bordado en oro, son debidos a la gran piedad y munificencia de la virtuosa señora—ya difunta—dona Marcelina Visié, de feliz memoria para aquellos feligreses.

Ha llegado a Pamplona nuestro antiguo y buen amigo don Juan Iturralde y Sult.

Han sido nombrados: don Marce-lano Idoy rector del Seminario Episcopal; don Fernando Gurucharril, rector del Arcediano; don Francisco Garro, mayordomo del Seminario Episcopal.

Los señores don Demetrio Ripalda y el se-

ñor Gurrus, catedráticos del Seminario Conciliar.

El presbítero y misionero doctor don Justo Goni, ha sido nombrado catedrático de instituciones canónicas del Seminario de esta ciudad.

Y don Alejo Larrión, vice-secretario de cámara de este obispado, desempeñará además el cargo de secretario del Seminario Conciliar.

Ha fallecido en la mañana de anteayer en esta ciudad el conocido comerciante don Mariano Zufaurre.

Rogamos a Dios por el eterno descanso del finado y damos nuestro pésame a la familia.

Ha regresado de su excursión veraniega nuestro amigo don Antero de Irazoqui, diputado a Cortes por Pamplona.

Por la Audiencia de Logroño ha sido condenado el joven de doce años Julián Masayo Martínez (s) Candetas, de Valgeñón, a la multa de ciento veinticinco pesetas por cada uno de los tres delitos de hurto que realizó durante los meses de Febrero y marzo últimos en la Iglesia de aquel pueblo, sustrayendo un rosario y una cinta de la Virgen y en dos ocasiones distintas, 12 pesetas del cepillo de las Animas.

Por disposición de nuestro Prelado han salido para Roma con el objeto de estudiar la carrera superior eclesiástica los aventajados alumnos de este Seminario don Mapuel Izoce, de Sangüesa y don Faustino Arbizu, de Arbizu.

Dicen de Tudela:

«La corrida con cuatro toros de Diez tenía lugar el lunes último en Corella, dejó bastante que desear al poco público que la presencié, en lo referente al ganado.

El primer cornúpeto de la tarde, después de recibir tres alfilerazos y dos pares de banderillas de las calientes, fué retirado al corral.

Minuto, como siempre. Con su toro alegre y jugueto hizo fuere menos aburrida la citada media corrida.

El próximo sábado Litri se las entenderá con cuatro de Lizaso.»

Por dimisión del que la desempeñaba, ha sido nombrado alcalde de la villa de Larraga don Angel García Díez de Arizaleta; y para la vacante de segundo teniente de alcalde, producida por este nombramiento, don Cándido Imás.

Se ha dispuesto que, desde el día 1.º de Octubre, se vendan: a 25 céntimos el paquete de tabaco de 25 gramos de los picados comunes, suave y suave especial, y a 45 céntimos el paquete de 50 gramos de hebra común. Esta clase de tabaco es la única que no sufrió alteración.

De Zumaya escriben que han terminado las fiestas euskaras.

El último día llovió copiosamente, suspendiéndose el partido de pelota hasta el domingo próximo.

Se celebró el concurso de «atzkolaris». Para el de «aurreskularis» vizcaínos no se presentó nadie.

Ampliando una noticia que ya dimos ayer, hemos de decir que este año la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte va a establecer billetes muy reducidos para las fiestas del Pilar en Zaragoza. A continuación damos a nuestros lectores nota de los precios que interesan a esta región:

Ida y vuelta	2.ª clase	3.ª clase
De Pamplona.	15.05 ptas.	9.05
» Tudela.	11.80	6.90
» Castejón.	7.80	4.70

Los Ayuntamientos de Arguedas, Azagra, Castillonuevo, Funes, Golzuela, Huarte y Leoz, anuncian la rectificación de sus catastros.

Y los de Golzuela y Funes han señalado los días 6 y 20 de Octubre próximo, respectivamente, para verificar la discusión y votación de presupuestos.

La Gaceta publica una Real orden disponiendo que se amplie hasta el día 15 de Octubre próximo el plazo señalado por Real orden de 28 de Julio último para admisión de solicitudes de empleados cesantes del ministerio de Gracia y Justicia.

Acompañado de su apreciable familia salió ayer para Artajona nuestro amigo el conocido médico don Silvestre Golcochea; en dicha villa se propone pasar una larga temporada.

«Ha tomado posesión del cargo de escribano actuarlo en el juzgado de Instrucción de Aolz, por la vacante señalada desde el fallecimiento de don José María de Espronceda, el abogado aragonés don Fernando García Barsola.»

En una corrida de vacas en la aldea de Condure (Landas), una de aquellas alcanzó a un labrador con tanta mala fortuna, que murió a consecuencia de las heridas recibidas. En la misma corrida fué también cogido un ecuestre, resultando gravemente herido.

El lunes próximo, 1.º de Octubre, se abrirá el pago en la administración especial de Hacienda de esta ciudad, a las clases activas y pasivas que tienen consignados sus haberes en dicho centro.

Anteayer entraron en la pescadería de San Sebastián 130 kilos de merluza, que se vendió 1,75 pesetas el kilo y 20 kilos de angulas de 4 a 4,30.

Se ha señalado el día 14 del próximo Octubre para la elección de diputado local y provincial por el distrito de Tafalla y por lo tanto el 7 será la proclamación de candidatos y el 18 el escrutinio general.

Hasta la fecha no tenemos noticia que haya más aspirantes al cargo que don Demetrio Martínez de Azagra, quien se presenta candidato con el carácter de independiente.

Hoy solamente estará en esta ciudad el conocido ortopedico señor Aznar, vease el anuncio en 4.ª plana.

De la Alcaldía.—Han sido denunciados: dos sujetos por escandalizar y cuatro personas más por otras faltas.

EL LEGITIMO PETRÓLEO GAL PARA EL PELO

Se vende en Pamplona droguería de Zoilo Perez, Zapatería 7 y señora viuda de Vidaurreta, Chapietela 9, al precio de 3 y 5 pesetas frasco con esponjita. 90—1 (a)

Ha llegado el representante de los señores Gastón y Daniela de Bilbao con el muestrario de novedades para el próximo invierno.

A disposición de su distinguida clientela Hotel Perla. 4—2

Aspirantes a Dentistas.—Academia preparatoria para examen de dicha carrera bajo la dirección del profesor dentista señor Rojas.—Estación núm. 2 Vitoria (Alava).—Aviso: Las clases empezarán el 4.º de Octubre. 30—17

Dolores de cabeza, jaquecas y Neuralgias. Se calman en el acto con la VALEROLINA MONREAL, más eficaz que la antipirina y completamente inofensiva.—Farmacia Marquina, Nueva 2. 13—7 (a)

SECCION AMENA

Notas cómicas:

Un borracho subía por la calle de Alcalá. Al llegar frente al Sulzo, se dirigió a un mozo de cuerda.

—¿Por donde iré a la Puerta del Sol? le preguntó.

—Todo derecho—dijo el mozo.

—Entonces no llegará nunca.

En una tertulia decía la señora de la casa.

—Este es un escándalo, señores! Estoy resuelta a cerrar la puerta a todos los murmuradores.

—No haga usted tal, señora—le dice un contertullo.

—¿Por qué?

—Porque no va usted a poder entrar en su casa.

Los niños del día.

La madre.—Hoy has sido malo, y en cuanto venga tu padre se lo diré.

El niño.—Como se conoce que eres mujer! No te es posible guardar un secreto!

Pensamiento:

Jamás podrá el hombre asegurar ninguno de sus actos para el día de mañana, pues siendo por obra de Dios creado y por su omnipotencia regido a El solamente le es dado el disponer de todos los desiguños de la humana criatura.

Charada:

—¿Me has prima dos tres cuatro la americana, Pilar? Ya son las cuatro prima y me tengo que marchar. Se una dos tercía mi ropa solo por casualidad, y ahora lo segunda cuarta por pura necesidad.

Situación a la anterior CAS-CA-BE-LI-LLO

Chiste ilustrado:



Al buen cesante Osorio que va y que torna, dijo un día el ministro con mucha sorna: —Veo, ¡canario! que más bien que un Osorio, sólo un osario.

Y el cesante replicó, con reverencia: —¿No se asombra de eso vuestra excelencia.

Porque hay enjambres que, aunque parecen hombres, sólo son hambres.

ESTAFETA LOCAL EL TIEMPO

Datos tomados del Servicio Agronómico del Estado:	
Temperatura máxima de anteayer a la sombra	17.00
Id. mínima de ayer	13.00
Cantidad de agua en milímetros evaporada en las 24 horas de ayer	1,62
Lluvia caída en las 24 horas anteriores, expresada en milímetros	1,13
Los datos siguientes van expresados por la media de dos observaciones correspondientes al día de ayer.	
Tensión en milímetros del vapor acuoso atmosférico	
Humedad relativa del aire, referida a 100	80
Altura barométrica en milímetros	721,25
Dirección dominante del viento Sur.	

REGISTRO CIVIL En el Juzgado municipal de esta ciudad se han verificado las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones, 3; hembras, 2. DEFUNCIONES.—Adolfo Ezcurra, de 2 años de Pamplona; Francisca Urrutia, de 17 días, de Idem; Sebastiana Navascués, de 16 años, de Cinturuburo. MATRIMONIOS.—Ninguno.

EN EL ALMUDÍ Cotización oficial. Precios medios que rigieron ayer: Trigo 22,50 reales; cebada 12,90; cebada 15,30; habas duras 19,20; heza 20,50; maíz 21,95; alceol 17,60; girón 17,40; alhova 18,75; Trigo vendido 38 robos y 6 almudades

EN EL MATADERO Reses sacrificadas: bueyes ó vacas 9; cerdos 10; carneros 17; ovejas 62; corderos 00.

CARCEL DE PAMPLONA Existencia en el día de ayer: De causa pendiente. 67 Arresto mayor. 11 En expectativa de marcha. 11 Total. 89

VIAJEROS Han llegado a las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don José María Cabre, don Pablo Rivas, don Timoteo Lopez

Boletín religioso

SANTORAL

DÍA 28. VIERNES.—El Beato Simón de Rojas, confesor. Nació el Beato Simón en Valladolid el 28 de Octubre del año 1332. Conociendo los peligros a que estaba expuesto en el mundo, renunció a él y vistió el hábito de la Orden de la Santísima Trinidad. Después de haber obtenido diferentes Prelacias, fué nombrado por Felipe IV confesor de la Reina, admitiendo el cargo con la condición de que no se le habían de dar los títulos anejos al empleo. Aflicta su cuerpo con cilicios continuos, añadiendo a esto rigurosísimos ayunos y otras mortificaciones asombrosas. Fundó la Congregación de Exclavos de María, y poco tiempo después conociendo se acercaba la hora de su muerte se dispuso para ella, recibiendo los últimos Sacramentos con ejemplarísima piedad, y entregó su alma a Dios el 20 del año 1624.

También se conmemoran hoy Santos Venecio, Marcel, Lorenzo, Marcos y Máximo, mártires; Santos Sívino y Salomón, obispos.

Fatigosos son los combates del espíritu; es verdad; pero ¡qué consolador y glorioso es el salir de ellos con victoria!

CULTOS

Oficio de San Simón con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores; a las nueve y cuarto misa de aniversario; a las nueve y tres cuartos misa conventual.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, métricas y laudes.

A las siete rosario de los Esclavos.

En San Saturnino. Cuarenta horas. De cinco a siete de la tarde.

En San Fermín de Aldapa.—Novenario a su glorioso Titular. A las seis de la mañana con misa rezada, y a las siete de la tarde con rosario y gozos cantados.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturnino.—Sr. Coadjutor Mayor 23, 3.º San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Mercaderes 11, 3.º

San Nicolás.—Casa parroquial.

San Lorenzo.—Sr. Coadjutor, Mayor 91, 3.º San Agustín.—Sr. Coadjutor, Bajada San Agustín 9, 3.º

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid, 27 (6 tarde).

Lo del azúcar

La comisión de la Diputación de Navarra que ha venido a ponerse de acuerdo con el ministro de Hacienda sobre la forma de hacer efectivo el impuesto del azúcar respecto de las fábricas de esa provincia, ha conferenciado hoy con el ministro y el subsecretario de dicho departamento y mañana tratará del asunto con el director general de Aduanas.

De presupuestos

Se aumenta la creencia de que los próximos consejos de ministros tendrán importancia política a consecuencia de lo que, como tengo anunciado, ocurre con relación al aumento de gastos en los próximos presupuestos. El estado del asunto, según buenos informes, es este:

El señor Allende Salazar, que persiste en su oposición al aumento de gastos, cuenta con el apoyo del señor Silveira, quien, para satisfacer ese deseo, dará ejemplo a los demás ministros, presentando un presupuesto de Marina reducido, en vez de aumentado.

En el proyecto de presupuesto de Instrucción pública se introducirán modificaciones para que solo aparezca el aumento de 500.000 pesetas destinadas a los gastos que ocasione la formación del nuevo censo de población, partida que el ministro de Hacienda no rechaza.

En cuanto al presupuesto de Go-

El señor Allende Salazar... el aumento de gastos proyectados para mejorar el servicio de telegrafía...

Buenos tiradores! Hoy se ha verificado el duelo entre el general Segura y el teniente coronel Paez Jaramillo...

La familia de Martínez Campos... una hora de retraso ha llegado en que venían la familia del general Martínez Campos...

La familia de Martínez Campos... en la estación había numeroso y distinguido concurso...

La familia de Martínez Campos... la señorita Angeles Martínez Campos se encuentra muy dolida...

Lo que dice Silveira... el presidente del consejo ha hablado brevemente en la estación con los señores y enseguida ha marchado...

Lo que dice Silveira... a las 10 de la mañana ha recibido a los periodistas en el ministerio de Marina...

Ferrocarrileros... en París se ha terminado el Congreso de representantes de empresas de ferrocarriles...

Fuerales... las honras fúnebres que se van a celebrar en San Francisco el Grande...

Inglés y boers... según telegrafía de Lorenzo Martínez, los boers refugiados en aquel territorio portugués afirman...

Uno que se va... el marqués de Peñaflor, senador por derecho propio...

Noticias de Barcelona... el alcalde ha entregado al secretario del señor Gofin la memoria...

Lo de China... Londres dicen que una nota desmentida que el gobierno...

Accidente... Alicante se ha hundido un puente consecuencia del temporal...

Aboliciones militares... al hablar de la probabilidad de que el general Delgado sea ministro...

Mañana saldrá en su yacht "Walporus", con rumbo a Gibraltar.

Políticos en marcha... En el segundo exprés han salido para Madrid el marqués de Aguilera...

Despedida... Con objeto de despedir al archiduque Carlos Esteban, irán mañana a Pasajes el ministro de la Gobernación...

Bolsa de Madrid. COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA. Día 26 Día 27. Tabla with columns for various securities and their prices.

SEGUNDA CONFERENCIA

Accidentes ferroviarios... Telegrafan de Talavera que cerca de Illescas un tren ha encontrado cortada la vía...

Noticias diversas... La señorita Angeles Martínez Campos ha empeorado. Recibe muchas visitas.

Noticias diversas... De París telegrafan que Mons. Ireland ha recibido las insignias de la Legión de Honor.

Noticias diversas... El señor Paraiso ha llegado a Barcelona para asuntos particulares.

Pantanos... Esta tarde han tenido una entrevista el jefe del Gobierno y el ministro de Obras públicas.

Por cantar un himno... Telegrafan de Barcelona que en Manresa se instruye proceso contra la sociedad titulada Liga Catalana...

Desperfectos... El chaparrón que nos ha enviado la tempestad de esta tarde, ha causado algunos desperfectos...

Presupuestos... Las reformas que el señor Gasset se propone introducir en la dirección general de Agricultura...

Temporal... Los telegramas de Palma dan noticia del temporal que reina en Mallorca.

Temporal... Las lluvias torrenciales causan grandes daños en los campos.

Temporal... Un tren ha descarrilado, y en Cextra un carro ha sido arrastrado por las aguas...

Temporal... Los telegramas de Palma dan noticia del temporal que reina en Mallorca.

Temporal... Las lluvias torrenciales causan grandes daños en los campos.

Temporal... Un tren ha descarrilado, y en Cextra un carro ha sido arrastrado por las aguas...

Temporal... Los telegramas de Palma dan noticia del temporal que reina en Mallorca.

Temporal... Las lluvias torrenciales causan grandes daños en los campos.

Mañana saldrá en su yacht "Walporus", con rumbo a Gibraltar.

Políticos en marcha... En el segundo exprés han salido para Madrid el marqués de Aguilera...

Despedida... Con objeto de despedir al archiduque Carlos Esteban, irán mañana a Pasajes el ministro de la Gobernación...

La escuadrilla... El domingo saldrá para el Ferrol el aviso "Giraldá", en que hizo la familia real su reciente viaje.

De telégrafos... El ministro de la Gobernación ha recibido hoy los datos que esperaba relativos a Telégrafos...

Firma del día... El ministro de jornada ha puesto a la firma los siguientes decretos:

Firma del día... Autorizando a la comandancia de ingenieros del campo de Gibraltar para adquirir los tableros que necesitan...

Firma del día... Id. para adquirir directamente el material que necesita la comandancia de ingenieros de Toledo.

Firma del día... Creación de una comisión codificadora de Instrucción pública.

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Firma del día... Id. admitiendo la dimisión de la Dirección general de Agricultura...

Se vende... una prensa para uva en muy buen uso y a precio arreglado.

Venta... En la calle de San Lorenzo núm. 28, se venden cinco cubas de 119 cargas de cabida...

Tafalla... En el almacén de granos situado en la casa llamada Ruiz de Galarreta...

Nodriza... Se necesita una nodriza para criar en su casa.

De caza... Se vende un hermoso cachorro.

Pérdida... El día 21 del corriente se extravió del ferrial de Burguete una vaca...

Nueva academia... preparatoria para carreras militares e ingenieros civiles e industriales.

Arriendo de yerbas... El día 5 de Octubre próximo a las once de la mañana tendrá lugar la subasta...

Abonos minerales... Para la próxima siembra de la acreditada casa de San Goban...

En Tafalla... Se hace traspaso del muy acreditado establecimiento de aguardientes...

Ha llegado Fuentes... «La competidora» Los aguardientes de vino puro de la acreditada Fábrica...

Buena ocasión... Se vende una buena prensa de imprimir de hierro...

¡Alto aquí!... En el almacén de muebles de la Bajada de San Agustín...

Academia Mercantil... El 1.º de Octubre próximo darán principio las clases en esta Academia.

Traspaso... Por no poder atenderla y dedicars a su dueño a otro negocio...

Nodriza... Se necesita una nodriza para criar fuera de la casa de los padres...

Academia Mercantil... Preparación completa para las próximas oposiciones al Banco de España...

Venta de tablas... de todas clases y a precios sin competencia...

Academia... de segunda enseñanza, incorporada al Colegio de Santo Tomás de Aquino...

Panadería pamplonesa... Se recibe trigo para pan a la tarja.

Venta de cok y carbon MINERAL... Carbon para coque...

Venta de dos casas... Marcada la una con el núm. 6 de la calle de Pellegieria...

Biscocho molido Olibet... Sustituye con ventaja todas las harinas lacteadas...

Agua del Batueco DE IBIRICU... Desde hoy para comodidad del público se vende en el bosquecillo...

Universidad de Oñate... La matrícula oficial para las Facultades de Derecho y Filosofía...

Tiro de pichon... Para recreo de su numerosa clientela se ha establecido desde hoy...

Granja experimental DE ZARAGOZA... Para matricularse en la enseñanza agrícola de la Escuela regional...

Taquigrafía... Hasta el día 30 y de una a tres de la tarde queda abierta la matrícula...

Academia de Música... dirigida por la señorita Sanz y Osés, primer premio...

Orfeón Pamplonés... Los que deseen ingresar en esta sociedad, pueden acudir a los locales...

Academia Mercantil... Preparación completa para las próximas oposiciones al Banco de España...

Venta de tablas... de todas clases y a precios sin competencia...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

En la Calle... de San Francisco, núm. 18, se alquila una bodega propia para granero...

Almacenes frente al muelle de Mercancías. Precios reducidos y envíos rápidos.—Dionisio Berasain, calle de San Antón, núm. 70 Pamplona. 30—24

ABONOS MINERALES

Análisis garantizados.—Primeras materias para abonos. Sulfato de amoníaco. Cloruro de Potasa, Nitrato de sosa y Superfosfatos de todas riquezas.

Abonos minerales EL PROGRESO AGRICULTURAL Dirección: Muro de las Escuelas 13. LOGROÑO.

AZNAR, ORTOPÉDICO

Acaba de llegar a esta población el objeto de que puedan visitarlo cuantos padezcan herales (mebraduras) y cualquier vicio de conformación. Aparatos ortopédicos para corregir las desviaciones del espinazo de las piernas, pies, etc. Brazeros articulados reguladores de presión último modelo con pala también reguladora. Piernas, brazos y manos artificiales. Aconseja a cuantas señoras padezcan de excesiva obesidad, descenso de vientre, de matriz, etc., que no dejen de visitarme, pues tengo buen surtido de fajas medicinales e higiénicas por todos conceptos. Único representante en España de la casa Müller «Ojos artificiales» nuevo modelo de los mismos, desconocido hasta hoy. Consulta de diez a doce y de cuatro a seis en la fonda de Inocente Perez, San Antón, 54, 1.º. Previo aviso visita a domicilio.

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPAÑIA INGLESA **LA GRESHAM**

(The Gresham Life Assurance Society Ltd.) FUNDADA EN LONDRES EN 1848 y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

OLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos a sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA Calle de Alcalá, 23 dupl.—MADRID Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso; Inspector en Navarra, don Cándido Mantorola.

DIGESTIVO CLIN

El más poderoso remedio contra las **ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO**

CLIN Y COMAR - PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS

La Navarra Agrícola, Estafeta, 71, PAMPLONA.

Se admiten pedidos de semillas y plantas de todas clases para las siembras y plantaciones de Otoño y se indicarán las más recomendables por sus calidades y buenos rendimientos. Se servirá a precio de coste y porte las acreditadas semillas de la casa Vilmorin Andreux et Compagnie, de Paris. APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. Catálogos a la vista. «LA REMOLACHA AZUCARERA». Guía práctica para su cultivo por don Enrique R. de Cells, Ingeniero Agrónomo. Datos, informes y noticias referentes a Agricultura, Viticultura, etc. etc. Dirigirse a M. ERRO y COMPANIA, Estafeta, 71, Pamplona.

GOBIERNO DE NAVARRA

BERNARDINO LARRAMENDI GRABADOR EN METALES Y FABRICANTE DE SELLOS EN METAL Y CAOUTCHOU

Galle de la Estación núm. 2 VITORIA

Gran surtido de toda clase de sellos para el comercio, oficinas, celebraciones civiles y militares, sellos de hospitalidad, firmas, tarjetas, tarjetas para presentarse en hoteles y hoteles, sellos para hacer hostias, sellos y tiras para sellar y marcar la ropa. Se pueden hacer los encargos a D. Casiano Diaz Zabala, 17, Pamplona, y serán servidos con puntualidad y a precios sumamente económicos.

Campos Eliseos de Lérida

Director Propietario: **DON FRANCISCO VIDALI Y CODINA** Comisario de Agricultura, Industria y Comercio de la provincia de Lérida

CULTIVOS EN GRANDE ESCALA PARA LA EXPORTACION

Arboles frutales de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen. Arboles maderables, de paseo y de adorno. Plantas de jardinería

Vides americanas

Grandes existencias de Estacas y Barbados de las especies y variedades más acreditadas por su resistencia a la filoxera y a la clorosis. Con las plantas que esta casa ofrece, puede verificarse la reconstitución con todas las seguridades de éxito, en cualquiera de los terrenos y zonas donde la vid europea se cultiva. Magnífica colección de injertos para elaboración de vino de uva de mesa y de embarré, especialmente «Ohanes», de absoluta autenticidad. SEMILLAS de toda clase de flores, hortalizas y plantas torraeras CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO

Se enviarán Catálogos especiales de precios corrientes de este año gratis por el correo a quien los pida. 3 p s 48—20

CHOCOLATES Y CAFES

(DE LA) **COMPANIA COLONIAL** TAPIOCAS Y THE'S

88 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

L. UNION

Fundada en 1821

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1898

Capital social.	Francos 10.000.000
Reservas.	11.405.000
Primas a recibir.	81.647.340
Total de garantías.	103.052.340

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898. Francos 17.994.014.195

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 240.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión el vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles e inmuebles; garantiza, también a los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta y tres años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, DON RIZU, calle Nueva, 20, piso 1.º.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: 30.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado a Cortes, Abogado y Propietario

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1898: 4.113 valor en pesetas 5.305.243,42

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898: 550.741.845,00

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra, admite participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, con su capital social íntegro y sus reservas para el seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy afortunadamente reconocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 3 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 36, 3.º donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionado principal Sebastián Gastrea y Aguirre.



NUNCA VISTO

BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE

NUEVAS SIN ESTRENDAR DESDE 195 PESETAS id.

VENTA A PLAZOS

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.

SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA

Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BERTRAN PUNTOS, 13, Pozo blanco, 13, Pamplona

TONCO-BENITALES DEL DOCTOR MORALES

Celebres pilosas para la completa y segura curación de la Impotencia y Debilidad.

Se preparan en Estancia y Estabilidad.

Centran 50 años de éxito y son el asombro de los enfermos que las emplean. Primeros premios en los concursos de 1889 y 1890. Primer premio a todos países.—Dr. Morales, Carrerada, núm. 39 Madrid.

En Pamplona, farmacia de J. Valiente.

NO MÁS DIETA

Gracias a las **PILDORAS PURGANTES Y DAPURATIVAS del Doctor DEHAUT** de PARIS que purifican la sangre y entretienen la libertad del Intestino. — La Píldora Dehaut se toma AL COMER al principio ó en medio de la comida.

Gracias a la Alimentación, que suprime toda fatiga y toda ropanancia, puede restorarse el tratamiento cada día, durante semanas y hasta durante meses enteros, si necesario fuere.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, o sean: 21 de Abril, 19 de Junio, 14 de Julio, 11 de Agosto, 8 de Septiembre, 6 Octubre, 3 de Noviembre y 1.º de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Puanang, Singapur, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte: Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Servicio del Mediterráneo: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanailla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso.

Línea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Pauliac, Pasajes, Bilbao, Coruña, Villagarcía ó Marín, Vigo Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagan, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando a Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre de 1900 y de Cádiz el 30 de Enero de 1901 y sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo.

Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes. Salidas de Pamplona: martes, jueves y sábados. Agente en Pamplona, Ricardo Samaniego.

Sociedad General de Transportes marítimos a vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1900

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:

el día 11 de Septiembre el vapor

el día 21 de Septiembre el vapor **ITALIE**

LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 27 de Septiembre para Dakar, Rio Janeiro y Santos el grandioso y acreditado vapor francés **LES ALPES**

Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con ferrocarril

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona. En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 12.

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal, Oresotado

El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 29, Rue Jules César, Paris y las principales farmacias.

Arriendo de molino

Se arrienda el molino, titulado de Abeja, jurisdicción de Echauri. El arriendo se hará de uno a tres años. Informar a don Antonio Golcochea, vecino de Vidaurreta. 4 p